

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES  
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum  
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum  
23. Juni 2005 (23.06.2005)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer  
WO 2005/055915 A1

(51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>: A61H 37/00, 23/02

(74) Anwalt: FELDMANN & PARTNER AG; Europastrasse 17, CH-8152 Glattbrugg (CH).

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/CH2004/000731

(81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

(22) Internationales Anmeldedatum:  
10. Dezember 2004 (10.12.2004)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:  
03405892.5 12. Dezember 2003 (12.12.2003) EP

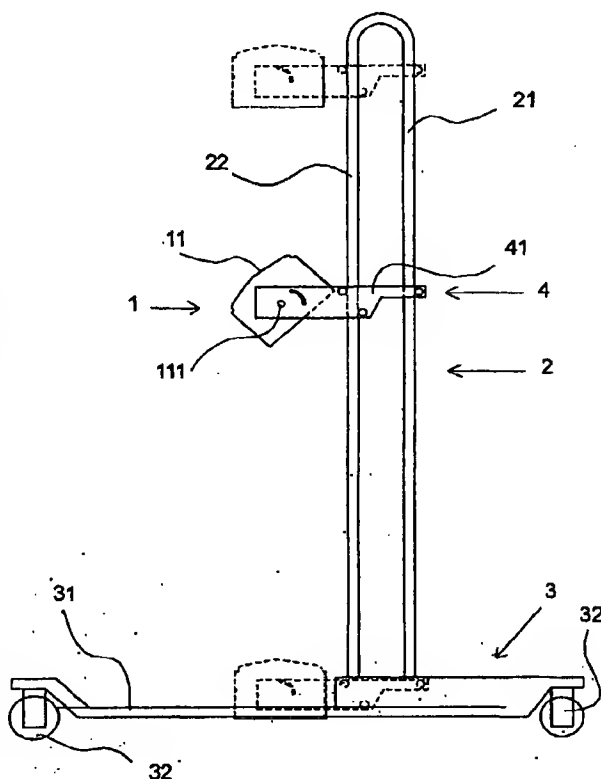
(71) Anmelder und  
(72) Erfinder: NEFF, Josef [CH/CH]; Eggwilstrasse 4, CH-9552 Bronschhofen (CH).

(84) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG,

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: MUSCLE STIMULATION AND MASSAGE DEVICE

(54) Bezeichnung: MUSKELSTIMULATIONS- UND MASSAGEGERÄT



(57) Abstract: A muscle stimulation and massage device comprises a footplate (3), a column (2) and a vibration unit (1). The footplate (3) circumscribes a rectangular surface. Rollers and/or skids (32) are arranged in the region of the corners of the rectangular surface. The column (2) stands on the footplate (3). The column (2) comprises two laterally-separate guide rail towers, each with at least one guide rail (21, 22). A lift (4) may be run up and down the guide rails (21, 22) such as to be moved and fixed at various heights relative to the footplate (3). The lift has the form of a U-shaped support frame. A vibration unit (1) is fixed between the open ends of the support frame.

(57) Zusammenfassung: Ein Muskelstimulations- und Massagegerät umfasst eine Fussplatte (3), eine Säule (2) und eine Vibrationseinheit (1). Die Fussplatte (3) umschreibt eine rechteckige Fläche. Im Bereich der Ecken der rechteckigen Fläche sind Rollen und/oder Kufen (32) angebracht. Auf der Fussplatte (3) steht die Säule (2). Die Säule (2) umfasst zwei seitlich voneinander beabstandete Führungsschiententürme mit mindestens je einer Führungsschiene (21, 22). Ein Lift (4) ist an den Führungsschienen (21, 22) auf und ab fahrbar, so dass er in verschiedene Höhen gegenüber der Fussplatte (3) gefahren und hier arretiert werden kann. Der Lift hat die Form eines U-förmigen Traggestells. Zwischen den offenen Enden des Traggestells ist eine Vibrationseinheit (1) befestigt.

WO 2005/055915 A1